

Tehilim – Psalm 136

5. April 2020 – 11 Nisan 5780



Hätte der Allmächtige seine Welt nach der Strenge des Gesetzes beurteilt, hätte es die Menschheit nicht einmal für einen Augenblick gegeben. Nur die Herzgütigkeit des Ewigen gibt der Welt Stabilität und dem Volk Israel Ewigkeit.

Auf Hebräisch:

וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ

וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ

וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ

וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ

וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ

וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמַחַתְּ בַּיְיָ אֱלֹהֵינוּ

0000000000	00000	0000000000	00000000000000	000000000	00000000	00
00000000000						
00000000000	0000000000	00000	000000000000	0000000000	000000000	00
0000000000	00000	00000000000	000000000000	000000000000		00
00000000000						
0000000000	00000	000000000000	0000000000	0000000000	0000000000	00
00000000000						
0000000000	00000	00000000000000	00000000	000000000000		00
00000000000						
00000000000	0000000000	00000	00000000000	0000000000	0000000000	00
0000000000	00000	000000000000	0000000000	000000000000		00
00000000000						
0000000000	0000000000	00000	00000000000	0000000000	0000000000	00
00000000000	0000000000	00000	00000000000	00000000	0000000000	0
00000000000	0000000000	00000	00000000000	0000000000	0000000000	00
00000000000	0000000000	00000	00000000000	0000000000000000	0000000000	00
00000000000	0000000000	00000	000000	000000	00000000000000000000	00
00000000000	0000000000	00000	0000000000000000	00000000000000000000		00
00000000000	0000000000	00000	00000000000000000000	00000000000000000000		00
00000000000	0000000000	00000	00000000000000000000	00000000	00000000	00
00000000000	0000000000	00000	00000000000000000000	00000000	00000000	00

Transliteration:

1. Hodu ladanaj ki tow, ki leolam chassdo.
2. Hodu lelohe haelohim, ki leolam chassdo.
3. Hodu laadone haadonim, ki leolam chassdo.
4. Leosse niflaot gedolot lewado, ki leolam chassdo.
5. Leosse haschamajim bitwuna, ki leolam chassdo.
6. Leroka haarez al hamajim, ki leolam chassdo.
7. Leosse orim gedolim, ki leolam chassdo.
8. Et haschemesch lememschelet bajom, ki leolam chassdo.
9. Et hajareach wechochawim lememschelot balajla, ki leolam chassdo.
10. Lemake mizrajim biwchorehem, ki leolam chassdo.
11. Wajoze jissrael mitocham, ki leolam chassdo.
12. Bejad chasaka uwisroa netuja, ki leolam chassdo.
13. Legoser jam suf liqsarim, ki leolam chassdo.

14. Weheewir jissrael betocho, ki leolam chassdo.
15. Wenier paro wechelo wejam suf, ki leolam chassdo.
16. Lemolich amo bamidbar, ki leolam chassdo.
17. Lemake melachim gedolim, ki leolam chassdo.
18. Wajaharog melachim adirim, ki leolam chassdo.
19. Lessichon melech haemori, ki leolam chassdo.
20. Ulog melech habaschan, ki leolam chassdo.
21. Wenatan arzam lenachala, ki leolam chassdo.
22. Nachala lejissrael awdo, ki leolam chassdo.
23. Schebeschiflenu sachar lanu, ki leolam chassdo.
24. Wajifrekenu mizarenu, ki leolam chassdo.
25. Noten lechem lechol bassar, ki leolam chassdo.
26. Hodu leel haschamajim, ki leolam chassdo.

Übersetzung:

1. Dankt dem Ewigen, denn Er ist gut, denn ewig währt Seine Gnade.
2. Dankt dem Gott alle Mächte, denn ewig währt Seine Gnade.
3. Dankt dem Herrn aller Herren, denn ewig währt Seine Gnade,
4. dem, der allein große Wunder tut, denn ewig währt Seine Gnade,
5. dem, der den Himmel in Weisheit gemacht hat, denn ewig währt Seine Gnade,
6. dem, der die Erde über dem Wasser ausgebreitet hat, denn ewig währt Seine Gnade,
7. dem, der große Lichter gemacht hat, denn ewig währt Seine Gnade,
8. die Sonne, am Tag zu regieren, denn ewig währt Seine Gnade,
9. den Mond und die Sterne, die Nacht zu regieren, denn ewig währt Seine Gnade,
10. dem, der Ägypter mit seinen Erstgeborenen schlug, denn ewig währt Seine Gnade,
11. und Israel herausführte aus ihrer Mitte, denn ewig währt Seine Gnade,

12. mit starker Hand und ausgestrecktem Arm, denn ewig währt Seine Gnade,
13. dem, der das Schilmeer in zwei Teile teilte, denn ewig währt Seine Gnade,
14. und Israel mitten hindurch führte, denn ewig währt Seine Gnade,
15. und den Pharao und sein Heer ins Schilmeer trieb, denn ewig währt Seine Gnade,
16. dem, der Sein Volk durch die Wildnis führte, denn ewig währt Seine Gnade,
17. dem, der große Könige schlug, denn ewig währt Seine Gnade,
18. und mächtige Könige tötete, denn ewig währt Seine Gnade,
19. Sihon, den König der Amoriter, denn ewig währt Seine Gnade,
20. und Og, den König des Baschan, denn ewig währt Seine Gnade,
21. und dann ihr Lan zum Erbe gab, denn ewig währt Seine Gnade,
22. zum Erbe für Israel, Seinen Knecht, denn ewig währt Seine Gnade,
23. der unser gedachte in unserer Erniedrigung, denn ewig währt Seine Gnade,
24. und uns unseren Feinden entriss, denn ewig währt Seine Gnade,
25. der allem Fleisch Nahrung gibt, denn ewig währt Seine Gnade,
26. Preist den Gott des Himmels, denn ewig währt Seine Gnade.

Quellen:

- Siddur "Schomer Israel"
- <http://beerotwomen.ru/молитвы/теилим/теилим-псалом-136/>